



**PÊCHES ET OCÉANS
Canada**

GARDE CÔTIÈRE

**RENSEIGNEMENTS
GÉNÉRAUX**

PROGRAMME DE DÉGLAÇAGE

CONTACTS

**FISHERIES AND OCEANS
Canada**

COAST GUARD

**GENERAL
INFORMATION**

ICEBREAKING PROGRAM

CONTACTS

**RÉGION DU QUÉBEC
QUEBEC REGION**

Ministère des Pêches et Océans
Garde côtière canadienne
Région du Québec
101, boul. Champlain
Québec (Québec)
G1K 7Y7

Department of Fisheries and Oceans
Canadian Coast Guard
Quebec Region
101, Blvd. Champlain
Québec (Québec)
G1K 7Y7

NOM/NAME	TÉLÉPHONE/PHONE
Marc Demonceaux Commissaire adjoint – Garde côtière <i>Assistant Commissioner – Regional Director</i>	Bureau / Office (418) 648-4535 Télec./ Fax: (418) 649-6066 Cellulaire/ Cellular (418) 572-5950
Claude Langis Directeur régional - Flotte <i>Regional Director – Fleet</i>	Bureau / Office: (418) 648-3200 Télec./ Fax: (418) 648-3074 Cellulaire/ Cellular (418) 563-5038
Sylvie Pelletier Directeur régional Services maritimes <i>Regional Director – Marine Services</i>	Bureau / Office: (418) 648-4548 Télec./ Fax: (418) 648-5169 Cellulaire/ Cellular (418) 570-2458
Steven Neatt Surintendant – Déglacage, escortes et contrôle des inondations <i>Superintendent – Icebreaking, Escorts and Flood control</i>	Bureau / Office: (418) 648-5620 Télec./ Fax: (418) 648-7640 Cellulaire/ Cellular (418) 563-4360
Johnny Leclair Surintendant – Centre des opérations régionales <i>Superintendent – Regional Operational Centre</i>	Bureau / Office (418) 649-6328 Télec./ Fax: (418) 648-3614 Cellulaire/ Cellular (418) 563-3150
Centre des glaces de Québec – officiers de quart <i>Quebec Ice Centre – Ice watchkeepers</i>	Bureau / Office: (418) 648-7290 Télec./ Fax: (418) 648-3614
Spécialiste des glaces <i>Ice Services Specialist</i>	Bureau / Office: (418) 648-2214 Télec./ Fax: (418) 648-3614
MRSC – Québec	Urgence / Urgency (418) 648-3599 Télec./ Fax: (418) 648-3614

**RÉGION DES MARITIMES
MARITIMES REGION**

Department of Fisheries and Oceans
Canadian Coast Guard
P.O. Box 1000
Dartmouth, Nova Scotia
B2Y 3Z8

Nancy Hurlburt Commissaire Adjointe – Garde côtière <i>Coast Guard – Assistant Commissioner</i>	Bureau / Office: (902) 426-3907 Télééc./ Fax: (902) 426-4312 Cellulaire/ Cellular (902) 483-2730
Ann Miller Directeur, Services opérationnels / <i>Director- Operational Services</i>	Bureau / Office: (902) 426-6146 Télééc./ Fax: (902) 426-6977 Cellulaire/ Cellular (902) 499-9759

**RÉGION DES MARITIMES
MARITIMES REGION**

Department of Fisheries and Oceans
Canadian Coast Guard
P.O. Box 1000
Dartmouth, Nova Scotia
B2Y 3Z8

Michael Voigt Directeur, Services maritimes <i>Director – Maritime Services</i>	Bureau / Office: (902) 426-9022 Télééc./ Fax: (902) 426-4828 Cellulaire/ Cellular (902) 293-1245
Peter Stow Surintendant – Centre des opérations régionales <i>Superintendent Regional Operations Center</i>	Bureau / Office: (902) 426-6030 Télééc./ Fax: (902) 426-3607 Cellulaire/ Cellular (902) 499-1240
Natacha Riendeau Surintendant – Operations des glaces <i>Superintendent – Ice Operations</i>	Bureau / Office: (902) 426-5664 Télééc./ Fax: (902) 426-6073
Spécialiste des glaces <i>Ice Services Specialist</i>	Bureau / Office: (902) 426-5665 Télééc./ Fax: (902) 426-6073
Centre des glaces de Halifax – officiers de quart <i>Halifax Ice Centre – Ice watchkeepers</i>	Bureau / Office: (902) 426-5664 Télééc./ Fax: (902) 426-6073
JRCC Halifax	Urgence / Urgency 1-800-565-1852 Télééc./ Fax : (902) 427-2114

**RÉGION DE TERRE-NEUVE ET LABRADOR
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR REGION**

Department of Fisheries and Oceans
Canadian Coast Guard
P.O. Box 5667
St. John's, NL
A1C 5X1

John Butler
Commissaire Adjoint – Garde côtière / *Coast Guard – Assistant
Commissioner*

Bureau / *Office:* (709) 772-5150
Télééc./ *Fax:* (709) 772-4194

**RÉGION DE TERRE-NEUVE ET LABRADOR
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR REGION**

Department of Fisheries and Oceans
Canadian Coast Guard
P.O. Box 5667
St. John's, NL
A1C 5X1

Ray Browne
Directeur, Services maritimes
Director – Marine Services

Bureau / *Office:* (709)-772-5494
Télééc./ *Fax:* (709)772-2445
Cellulaire/*Cellular*

Stephen Decker
Directeur, Services opérationnels / *Director- Operational Services*

Bureau / *Office:* (709) 772-5497
Télééc./ *Fax:* (709) 772-3279

Denise Veber
Surintendant, programme de déglçage
Superintendent Icebreaking Program

Bureau / *Office:* (709) 772-3513
Bureau de Glace (709) 772-2078
Télééc./ *Fax:* (709) 772-5369
Cellulaire/*Cellular* (709) 682-5235

Brian Penney
Surintendant – Centre des opérations régionales
Superintendent Regional Operations Center

Bureau / *Office:* (709) 772-2310
Télééc./ *Fax:* (709) 772-5369
Cellulaire/*Cellular* (709) 682-9843

Ice Watchkeeper
Glacé St. John's
Ice St. John's

Bureau / *Office:* (709) 772-2078
Télééc./ *Fax:* (709) 772-5369
Cellulaire/*Cellular* (709) 682-9854

Spécialiste des glaces
Ice Services Specialist

Bureau / *Office:* (709) 772-
Télééc./ *Fax:* (709) 772-5369

Centre des Opérations Régionales
WatchkeeperRegional Operations Center

Bureau / *Office:* (709) 772-6220
Télééc./ *Fax:* (709) 772-5369

**RÉGION DU CENTRE ET DE L'ARCTIQUE
CENTRAL AND ARCTIC REGION**

Regional Operations Centre
Canadian Coast Guard
105 South Christina Street, South, P.O. Box 2778
Sarnia (Ontario)
N7T 7W1 - Canada

Brian LeBlanc Directeur, Services opérationnels <i>Director- Operational Services</i>	Bureau / Office: (519) 383-1880 Télec./ Fax: (519) 383-1995 Cellulaire/Cellular Résidence/Home
Andre Maillet Surintendant Centre des opérations régionales <i>Superintendent Regional Operations Center</i>	Bureau / Office: (519) 383-1806 Télec./ Fax: (519) 337-2498 Cellulaire/Cellular (519) 383-4108
Surintendant Service de déglçage <i>Superintendent Icebreaking Service</i> To be determined	Bureau / Office: (519) 464-5125 Télec./ Fax: (519) 337-2498 Cellulaire/Cellular
John Bartley Brian McDonald Brian Riddel Brent Gauthier Agent des opérations <i>Operations Officer(s)</i>	Bureau / Office: (519) 383-1881 Cellulaire/Cellular (519) 331-7676 Bureau / Office: (519) 383-1975 Cellulaire/Cellular (519) 331-7677 Bureau / Office: (519) 383-1841 (519) 383-1924 Bureau / Office: (519) 383-1824 Cellulaire/Cellular (519) 331-5983
Officier en devoir – COR / ROC – <i>Duty officer</i> Numéro 24 heures / Phone Number 24 hr	Télec./ Fax: (519) 337-2498 Téléavertisseur / pager (519) 490-2871 1-800-265-0237
Centre ICE SARNIA <i>ICE SARNIA</i>	Bureau / Office: (519) 383-1855 Télec./ Fax: (519) 337-2498
RCC Trenton <i>RCC Trenton</i>	Bureau / Office (613) 965-3870 Télec./ Fax : (613) 965-7190
Groupe de la USCG de Buffalo, LTJG Nathaniel Sargent (agent des opérations) <i>USCG Group Buffalo/ LTJG Nathaniel Sargent (Operations Officer)</i>	Bureau / Office: (716) 843- 9322 Télec./ Fax: (716) 843-9519
Groupe de la USCG de Détroit, LT Jeff Ahlgren - Operations Officer (agent des opérations) <i>USCG Group Detroit/ LT Jeff Ahlgren - Operations Officer (Operations Officer)</i>	Bureau / Office: (313) 568-9508 Télec./ Fax: (313) 568-9581

Groupe de la USGC de Sault Ste. Marie, CDR Reed Stephenson (agent des opérations) <i>USCG Group Sault Ste-Marie/ CDR Reed Stephenson (Operations Officer)</i>	Bureau / Office: (906) 635-3220 Télec./ Fax: (906) 635-3344
Groupe de la USCG de Milwaukee, CWO Brad Hinken (agent des opérations) <i>USCG Group Milwaukee/ CWO Brad Hinken (Operations Officer)</i>	Bureau / Office: (414) 747-7188 Télec./ Fax: (414) 747-7883